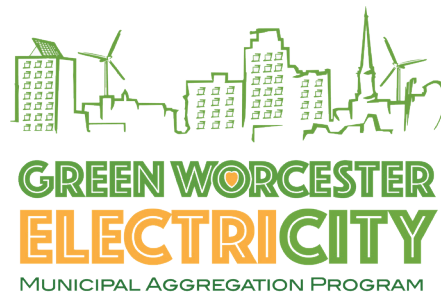




Thông báo từ Thành Phố Worcester về thay đổi giá điện



Ngày 13 tháng Mười, 2023

Thân gửi quý khách hàng sử dụng điện tại Worcester và đối tác mua điện chung,

Thay đổi giá điện mua chung theo chương trình Green Worcester ElectricITY.

Trương mục điện của quý vị được ghi danh tham gia Chương Trình Mua Điện Chung Green Worcester ElectricITY của Thành Phố. Quý vị hiện đang ghi danh lựa chọn **100% Green** của chương trình với mức giá 18.763 ¢/kWh, cung cấp 100% điện năng từ các nguồn tái tạo trong khu vực New England. Mức giá này sẽ được sử dụng để tính phần Dịch Vụ Cung Cấp trên hóa đơn điện của Lưới Điện Quốc Gia, vốn là một phần của hóa đơn quý vị trả cho số lượng điện sử dụng.

Khi chọn 100% Green, không chỉ 100% lượng điện cung cấp cho quý vị là từ các nguồn tái tạo, mà tất cả lượng điện này đều được tạo ra tại khu vực New England. Lựa chọn này làm tăng nhu cầu về năng lượng tái tạo trên lưới điện địa phương, từ đó làm xanh lưới điện của chúng ta.

Vào tháng Chạp, 2023, hợp đồng cung cấp điện hiện tại của chương trình sẽ kết thúc và hợp đồng mới có thời hạn 2 năm với Direct Energy sẽ có hiệu lực với mức giá 17.73 ¢/kWh.

Hợp đồng mới với Direct Energy sẽ có mức giá thấp hơn. Khi hợp đồng mới có hiệu lực, giá Cung Cấp điện sẽ thay đổi và giá mới sẽ vừa thấp hơn giá chương trình hiện tại vừa thấp hơn giá điện dân cư theo Dịch Vụ Căn Bản của Lưới Điện Quốc Gia cho mùa đông sắp tới. (Vì chưa biết giá tương lai của Lưới Điện Quốc Gia, nên không thể bảo đảm giảm giá chương trình sau tháng Bảy, 2024.)

Mức giá Cung Cấp điện mới từ
Green Worcester ElectricITY là:

17.73 ¢/kWh

Tháng Chạp 2023 – Tháng Chạp 2025

So sánh với giá điện dân cư theo
Dịch Vụ Căn Bản Lưới Điện Quốc Gia

18.213 ¢/kWh

Ngày 1 tháng Mười Một, 2023 – 31 tháng Bảy, 2024

Chưa biết giá tương lai của Lưới Điện Quốc Gia.

Các lựa chọn

Quý vị không cần làm thêm gì cả nếu muốn tiếp tục tham gia. Nếu như vậy, mức giá mới 17.73 ¢/kWh sẽ bắt đầu có hiệu lực từ tháng Chạp, 2023 và ghi trên hóa đơn Lưới Điện Quốc Gia từ tháng Giêng, 2024 trong phần Dịch Vụ Cung Cấp.

Quý vị cũng có thể:

- ▶ Hãy chọn Worcester Standard Green của chương trình.
- ▶ Rời chương trình mà không bị phạt và hay đóng phí rồi quay lại mức giá Dịch Vụ Căn Bản của Lưới Điện Quốc Gia hoặc ký hợp đồng riêng với người cung cấp điện. Lưu ý: có thể mất đến hai chu kỳ hóa đơn để thay đổi này có hiệu lực.

(Xem thêm ở mặt sau. ▶)

Esta carta contiene información de importancia sobre su factura de la electricidad de la Municipalidad de Worcester. Esta carta está disponible en español en línea en masspowerchoice.com/worcester/renewal_green_spanish. Para preguntas, llamar al 1-833-926-1207.

Lá thư này bao gồm thông tin quan trọng về hóa đơn điện của quý vị từ Thành phố Worcester. Chúng tôi có lá thư này trực tuyến bằng tiếng Việt tại masspowerchoice.com/worcester/renewal_green_vietnamese. Xin gọi số 1-833-926-1207 nếu quý vị có bất cứ thắc mắc nào.

Esta carta contém informações importantes sobre sua conta de energia elétrica da cidade de Worcester. Esta carta está disponível em Português on-line na masspowerchoice.com/worcester/renewal_green_portuguese. Se tiver qualquer pergunta, ligue para o 1-833-926-1207.

本信函包含伍斯特市有关您的电力服务的重要时间敏感信息。请通过masspowerchoice.com/worcester/renewal_green_chinese获得该通知的中文版本。如您对此有任何疑问，请致电1-833-926-1207。

Các lựa chọn chương trình và mức giá

Biểu đồ sau đây giúp quý vị so sánh hai lựa chọn của Chương Trình Mua Chung Thành Phố Green Worcester ElectricITY với Dịch Vụ Căn Bản Lưới Điện Quốc Gia. Quý vị có thể tự do thay đổi bất kỳ lúc nào mà không tốn thêm phí hoặc bị phạt vạ. Vào [GreenWorcesterElectricITY.com](https://www.GreenWorcesterElectricITY.com) hoặc gọi cho hỗ trợ khách hàng có cố vấn chương trình Worcester theo số **1-833-926-1207** để thay đổi. Chuẩn bị sẵn số trương mục Lưới Điện Quốc Gia khi gọi.

Ghi danh
ở đây ▼

	Worcester's Standard Green <i>(ghi danh tự động)</i>	Worcester's 100% Green <i>(lựa chọn có sẵn theo yêu cầu)**</i>	Dịch Vụ Căn Bản Lưới Điện Quốc Gia <i>(nếu không chọn)</i>
Mức giá	16.31 ¢/kWh*	17.73 ¢/kWh*	18.213 ¢/kWh - dân cư 17.262 ¢/kWh - thương mại 21.015 ¢/kWh - kỹ nghệ
Thời gian áp dụng mức giá	Tháng Chạp 2023 - Tháng Chạp 2025	Tháng Chạp 2023 - Tháng Chạp 2025	Ngày 1 tháng Mười Một, 2023 - ngày 31 tháng Bảy, 2024, dân cư & thương mại. Ngày 1 tháng Mười Một, 2023 - ngày 31 tháng Giêng, 2024, kỹ nghệ.
Lượng điện tái tạo** Từ các tài nguyên tái tạo mới trong khu vực New England (MA Class I RECs)			
Do Worcester cung cấp	40% - 2023 40% - 2024 40% - 2025	78% - 2023 76% - 2024 73% - 2025	-
Theo đòi hỏi của luật tiểu bang	22% - 2023 24% - 2024 27% - 2025	22% - 2023 24% - 2024 27% - 2025	22% - 2023 24% - 2024 27% - 2025
Tổng cộng từ các tài nguyên tái tạo mới trong khu vực New England (MA Class I RECs)	62% - 2023 64% - 2024 67% - 2025	100% - 2023 100% - 2024 100% - 2025	22% - 2023 24% - 2024 27% - 2025
Từ những nguồn sạch hay tái tạo khác, theo đòi hỏi của luật tiểu bang**	37% - 2023 38% - 2024 36% - 2025	37% - 2023 38% - 2024 36% - 2025	37% - 2023 38% - 2024 36% - 2025
Điều khoản khi ngưng sử dụng	Rời khỏi chương trình bất cứ lúc nào. Không tốn thêm phí.	Rời khỏi chương trình bất cứ lúc nào. Không tốn thêm phí.	Rời khỏi chương trình bất cứ lúc nào. Không tốn thêm phí. Tuy nhiên, chỉ những khách hàng kỹ nghệ (mức giá G-2 và G-3) chọn Dịch Vụ Căn Bản có mức giá cố định mới có thể được điều chỉnh hóa đơn, bao gồm được tín dụng hoặc chịu tổn thêm phí.

* Các mức giá của chương trình bao gồm \$0.00075/kWh phí quản lý và \$0.001/kWh phí vận hành, để hỗ trợ quản lý các chương trình mua chung và sáng kiến năng lượng ở Thành Phố Worcester. Mức giá của chương trình có thể tăng do thay đổi luật pháp, trực tiếp làm phí tổn tăng lên nhiều trong suốt thời gian của thỏa thuận cung cấp điện.

** Tiêu Chuẩn Danh Mục Tái Tạo Tối Thiểu tại Massachusetts bao gồm các nguồn năng lượng tái tạo mới (MA Class I) trong khu vực New England (như năng lượng mặt trời và gió) và năng lượng tái tạo khác từ các nguồn tái tạo thay thế, như khí sinh học, gỗ, đốt khí bãi rác và một số nguồn khác. Các nguồn năng lượng tái tạo khác này vẫn thải khí không sạch, không tái tạo và cũng không mới, nên không khuyến khích phát triển sản xuất thêm năng lượng gió hoặc năng lượng mặt trời mới tại địa phương. Do phải mua thêm năng lượng tái tạo từ các nguồn năng lượng tái tạo thay thế này ngoài các nguồn năng lượng tái tạo mới (MA Class I) trong khu vực, nên lượng năng lượng tái tạo cho lựa chọn Worcester 100% Green vượt hơn 100%.

Khối Thịnh Vượng Massachusetts đòi hỏi vào năm 2023, tối thiểu 59% tất cả các sản phẩm cung cấp điện phải từ các nguồn năng lượng tái tạo hoặc năng lượng sạch, 62% vào năm 2024 và 63% vào năm 2025. Cả Worcester Standard Green và Worcester 100% Green đều vượt đòi hỏi này.**

Xem thêm thông tin về Chương Trình Mua Chung Thành Phố của Green Worcester ElectricITY

Vào [GreenWorcesterElectricITY.com](https://www.GreenWorcesterElectricITY.com) hoặc gọi hỗ trợ khách hàng có cố vấn chương trình của Thành Phố theo số **1-833-926-1207**, để biết thêm thông tin về Green Worcester ElectricITY.